Zeitschrift: Rapport annuel / Bibliothèque nationale suisse

Herausgeber: Bibliothèque nationale suisse

Band: 77 (1990)

Rubrik: Statistique des traductions 1989/1990

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

			en allemand		en français		en italien		en romanche		en d'autres		langues	Total	
			1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990		1989	1990
a)	de langues anciennes														
	du grec		3	4	2	2	0 5 -	74 5	- iii	-3	-	-		5	6
	de l'hébreu		2	3	-	1	3-70-	7-1	1 H _	-3	-	-		2	4
	du latin		9	10	-	2	E E -		- E	-	-	-		9	12
b)	de langues européennes														
	du danois		2	6	-	1	-	16 to		-	-	-		2	7
	de l'allemand		3 3	3-	133	137	31	24	10	5	47	62		221	228
	de l'anglais		534	573	136	133	2	6	, E -	-	3.	1		672	713
	du finnois		-	_	1	8 -	-	3- 3	-	_	E - 3	-		1	ğ 9. -
	du français		143	198	ğ. -	-	8	9	1	1	11	23		163	231
	du hollandais		7	11	2	3	eg # -	ij . 8	-	# - 5.		1		9	15
	de l'italien		39	33	11	5	\$ E -		P 1	# <u>-</u> 1	2	_		53	38
	du grec moderne		1		1	_	-	-	en en 🕳	-2	# # #	-		2	E 8-
	du norvégien		5	1	1	- 3		~ F	-	- a	1 -	_		6	1
	du polonais		3	5	4	3	5 %-	- 1	- X	\$ - 4	-	-		7	8
	du portugais		4	2	š	ĕ 1.	- L	E- 3	. H	0-4	TO - 5	-		4	2
	du romanche		50	- E	- 1	1	E 5-	72	- 1	77 -9	1 1-1	-			1
	du roumain		1	3	50 -	3. S .	÷ -	E- 05	-		8-8	-		1	3
	du russe		23	34	2	16	5 6 -	-	-	£ -	\$7 - \$	-		25	50
	du suédois		3	8	1	E -	n -	10 - 7	. ja -	·	# # #	-		4	8
	du serbo-croate		1	4 5 -	3	6	a. 8 -	9- "	-	-	a_3	-		4	6
	de l'espagnol		21	11	9	5	E .	- 3	. i	-	¥-5	1		30	17
	du tchèque		-	3	-	-	-	-	-	-	-	-		-	3
	du hongrois		1	-	1	-	-	-	-	-	-			2	-
c)	d'autres langues														
	de l'arabe		6	6	1	-	-	-	-	-	-	-		7	6
	du bengalais		2	-	-	-		- 1	-	-	-	-		2	10 g = 1
	du chinois		8	2	1	-	-	- 1	-		- 3	-		9	2
	de l'hindi		3	2	-	-		_		_1	-3	_		3	. 2
	du japonais		4	8	-	-		- 9	-	-	- (_		4	8
	du sanskrit		1	-	-	-	B	-	ő <u>-</u>	-	-	-		1	물-
	du turc		1	1	-	-	<u> </u>	-	× -	-	_ 3	-		1	1
	de plusieurs langues					-	2 -		B		-1	2			
			827	924	309	315	41	39	12	6	60	88		1 249	1 372